

NOCHE DE ZARZUELA

miércoles 22 de mayo de 2019 - 20.30 h.
Teatro Góngora

ORQUESTA DE CÓRDOBA

miércoles 22 de mayo de 2019 - 20.30 h.
Teatro Góngora

NOCHE DE ZARZUELA

PROGRAMA CONCIERTO EXTRAORDINARIO

Carlos Domínguez-Nieto
Director Titular y Artístico

TEMPORADA 2018-2019

RUPERTO CHAPÍ Y LORENTE (1851-1909)
Preludio de "La Revoltosa" (1897)

JOAQUÍN VALVERDE SANJUÁN (1875-1918)
¡Viva Córdoba! (1902) Sainete lírico en un acto

Primitivo: Javier Povedano
Jesusa: Auxiliadora Toledano
Rafael: Javier Povedano

Coro de Ópera de Córdoba

RUPERTO CHAPÍ Y LORENTE (1851-1909)
El puñado de rosas (1902) Zarzuela en un acto

Rosario: Berna Perles
Socorro: Auxiliadora Toledano
Tarugo: Javier Povedano
Pepe: Javier Povedano
Carmencilla: Auxiliadora Toledano, Isabel López Rubio
Cazadores: Antonio Zamorano González, José Luis González López, Rafael Montero Merina, Antonio Rojas Pérez
Carreteros: Antonio Rojas Pérez, Antonio Zamorano González
Señó Juan: Esteban Serrano Ortiz

Coro de Ópera de Córdoba

Director: Carlos Domínguez-Nieto

PAUSA

Querido público, les recordamos que los teléfonos móviles deben estar **totalmente** apagados. La luz también molesta a los espectadores.



JOAQUÍN VALVERDE SANJUÁN "Quinito Valverde"

*Madrid, 2 de enero de 1875
† México, 4 de noviembre de 1918

COMPOSICIÓN

Madrid 1902

ESTRENO

El 6 de diciembre de 1902 en el Teatro de la Zarzuela de Madrid

CONTENIDO

Sainete lírico en un acto dividido en tres cuadros y un intermedio

Libretistas: Carlos Fernández Shaw y Ramón Asensio Más

¡Viva Córdoba! (1902)

Este sainete lírico, característica forma perteneciente al llamado género chico, toma su título de la exclamación con la que saludaban a un banderillero cordobés, Rafael, los vecinos, amigos y conocidos de su barrio, *¡Viva Córdoba!*, sabedores del amor que sentía por su tierra, que él mismo expresa en la quinta escena del primer cuadro en su conversación con el Señor Pedro. La acción se desarrolla en Madrid durante la primera década del siglo XX, sucediéndose en ella un último episodio de seducción de tal protagonista por Jesusa, y sus distintos trances antes de llegar al convencimiento de su mutuo amor, todo ello discurrendo en el ambiente de una fiesta con la que un personaje, el guarnicionero Pedro, celebra su cumpleaños. Siendo esta la trama principal, se entremezcla con otras encontradas historias amorosas como la suscitada por Rosa, hija del mencionado talabartero, a quien pretenden el pastelero, Primitivo, y el cantante de cafetín, Marsilla, lo que provoca enfrentamientos entre ellos que derivan en alguna que otra situación cómica.

En esta obra se reflejan costumbres reales del pueblo llano, situándose en el ambiente de la vida cotidiana de un vecindario del que se realiza cierta comicidad de trato entre sus habitantes, aspecto éste que queda abierto a la vis dramática que cada actor y cantante pueda aportar. Presenta dos enredos amorosos de unos personajes que son tratados sin ninguna profundización en su personalidad, lo que lleva

a un elemental planteamiento teatral que sólo persigue el ofrecimiento de una fácil diversión para el espectador.

De su sencilla música, no por ello menos interesante, compuesta por Joaquín Valverde Sanjuán, hay que decir que tiene limitadas pretensiones, destacando dos atractivos cuplés y sus correspondientes tangos morrongos de manifiesta función picaresca, que tanta gracia producían siempre en el público de aquella época.

En cuanto al estreno de este sainete, la prensa madrileña se manifestó con opiniones encontradas: así el diario El Español destacó la actuación de algunos actores de la producción como Orejón haciendo del cantante Marsilla o Moncayo interpretando a Primitivo, el vendedor ambulante de dulces, dos de los papeles que dan más juego a la obra, sin olvidar a Emilio Duval y a la cupletista catalana Adela Taberner en sus respectivas interpretaciones de los protagonistas de la obra, el banderillero cordobés, de quien deriva el título de la obra, y Jesusa, que supieron mantener la atención del espectador. Otros diarios como El Nacional valoraron pobre su argumento, aspecto que para El Correo estaba desarrollado con arte y escrito con soltura, manteniendo el interés hasta el final de la representación, que era realizada por la comicidad de algunos personajes que suplían los momentos de menos inspiración de la partitura como valoraba El Liberal en su reseña. Ante la división de opiniones del respetable, los autores del libreto prefirieron no saludar ausentándose del palco. Pensándolo mejor, sí lo hizo el compositor desde el escenario.



zumus



RUPERTO CHAPÍ Y LORENTE

*Villena, 27 de marzo de 1851
† Madrid, 25 de marzo de 1909

PRELUDIO DE “LA REVOLTOSA”

COMPOSICIÓN

Madrid, 1807

ESTRENO

Teatro Apolo de Madrid el 25 de noviembre de 1897

CONTENIDO

Sainete lírico en un acto con cinco números y final

Libretistas: José López Silva y Carlos Fernández Shaw

EL PUÑO DE ROSAS

COMPOSICIÓN

Madrid, 1902

ESTRENO

Teatro Apolo de Madrid el 30 de octubre de 1902

CONTENIDO

Zarzuela de costumbres andaluzas en un acto con tres cuadros.

Libretistas: Carlos Arniches y Ramón Asensio Más.

SUMARIO

Se puede considerar que, de manera admitida por los tratadistas del teatro lírico español, El puño de rosas es uno de los títulos más perfectos del género chico de corte pintoresco. Toda la experiencia alcanzada por Ruperto Chapí en su amplio catálogo de zarzuelas queda concentrada en esta obra por el ambicioso manejo de los medios musicales, el acertado apunte psicológico desarrollado en cada personaje y el interesante ambiente recogido en el texto, con el que Carlos Arniches se convenció de que nunca dejó de ser un dotado libretista.

Preludio de “La Revoltosa” (1897)

Por el logro musical que resultó ser, *La Revoltosa* puede considerarse la obra más conocida de Chapí y una de las escasas composiciones que se han mantenido vivas en el repertorio por su ambición orquestal, por la función musical, como hilo conductor de su acción dramática, y por su agradable efecto de conjunto para el aficionado a la zarzuela. Su historia de desarrolla en el patio de una casa de vecinos de Madrid y trata de los mutuos y celosos amores de María Pepa y Felipe que, después de distintos avatares, terminan felizmente para satisfacción de la pareja y su vecindad, todo ello enmarcado en un contexto de recurrente comedia.

Su preludeo está compuesto siguiendo el ejemplo de otros como el que tiene la zarzuela *El tambor de granaderos*, también del mismo autor. Un primer tema expuesto por el metal, hace referencia a la frase “Si no hubiera mujeres tan infundiosas” contenida en la primera escena. Tiene su contestación enseguida por otro motivo, constituyendo ambos el contenido de su primera sección. La siguiente, más lentamente, es un pasaje breve de cierto contenido cromático que se enlaza con un *andantino* que toma su motivo sacado de “Mari Pepa de mi vida” del dúo, acompañado por el oboe y los clarinetes con las violas de fondo. Éste episodio enlaza con otra idea sacada de “Palmito pa camelar” y

El puño de rosas (1902)

Después del fracaso que tuvo Carlos Arniches con su obra *La divisa*, se planteó seriamente la posibilidad de abandonar definitivamente el género chico. No obstante escribió un nuevo libreto, *El puño de rosas*, que obtuvo un éxito inmediato.

Son tres los personajes que tienen una entidad vocal en este conseguido ejemplo del género chico de carácter costumbrista: Rosario, que debe tener una voz de soprano, y Tarugo y Pepe que pueden ser tanto tenores, lo más habitual, como barítonos o los dos registros a la vez. Su instrumentación está integrada por pícolo, flauta, dos oboes, dos clarinetes, fagot, dos trompas, dos cornetas en La, tres trombones, timbales, percusión y completa sección de cuerda.

Haciendo una somera descripción de los seis números musicales que integran *El puño de rosas*, hay que decir que el primero tiene un marcado estilo francés en su introducción y gran parte de su desarrollo apuntándose ciertos giros flamencos antes de su desgarrador final cantado por la soprano. Le sigue un pasaje muy lírico entre Rosario y Tarugo que termina con un zapateado. Chapí propone aquí ese *leit motiv* contenido en la expresión *¡Ayá va!* que va a repetirse con carácter fatal a lo largo de la obra en la que el compositor va creando un mayor evolucionado equilibrio entre la acción dramática y su expresión musical que, basada en diferentes ritmos populares, le sirve

otra subsiguiente, “De los claveles dobles”, para que finalmente la orquesta retome en *crescendo* el tema principal culminándose el preludeo de manera jubilosa. En éste se puede apreciar la capacidad de instrumentación de Chapí con una orquesta relativamente numerosa, alcanzando una notable creatividad sinfónica y gran habilidad en enlazar temas, que parece más fruto de su dominio de la improvisación que el resultado de una intención preconcebida, apreciándose en su conjunto una clara discriminación temática potenciada por una sólida organización instrumental.

para acentuar los estados emocionales de los personajes.

Un aire de jota y una cadencia de bolero sustentan el tercer episodio: el dúo de Rosario y Pepe. De ahí se pasa al cuarto que tiene un marcado carácter coral, con una introducción por la sección masculina sustentada en un ritmo de habanera que realza la orquesta, siendo seguida por la llegada de las mujeres que cantan con una agilidad estimulada por el fondo sonoro instrumental. Termina con una sensible canción del arriero inmediatamente antes del trío vocal de los cazadores en el que el músico hace gala de un manifiesto dominio rítmico puesto al servicio de la comicidad que exige la escena. En el quinto, Chapí hace uso del carácter cadencioso del tango de Cádiz donde intercala una copla cantada por Rosario que destaca sobre un simple a la vez que efectivo acompañamiento en pizzicato de la cuerda y la intervención del coro. Después del tango que canta la prima de Rosario, Carmen, la obra termina con la concisión e inmediatez propias de un sainete lírico.

Notas al programa: Jose Antonio Cantón

CORO DE OPERA DE CORDOBA

El actual **CORO DE ÓPERA DE CÓRDOBA** nació en 1986 coincidiendo con la reinauguración del Gran Teatro de Córdoba con el objeto de ser la agrupación que acometiese las temporadas líricas de ópera y zarzuela. Participa con asiduidad en las programaciones musicales del Gran Teatro. Ha celebrado recientemente su trigésimo aniversario.

Desde 1992 viene colaborando estrechamente con la Orquesta de Córdoba. En 1991 el Coro participó en la Gala Lírica inaugural del Teatro de la Maestranza de Sevilla. Ha intervenido en las temporadas líricas de Sevilla, Murcia, Madrid y Santiago de Compostela. Ha colaborado en estrenos como el *Réquiem Flamenco* de Joan Albert Amargós o la *Cantata América* de Tomás Marco. Grabó con Sony el CD *Doña Francisquita* junto a Ainhoa Arteta y Plácido Domingo. En 2001 participa como coro en la película *Callas Forever de Franco Zefirelli*. En 2004 actúa en *El señor de los Anillos* en el Teatro de la Maestranza dirigido por su autor, Howard Shore.



DIRECTOR

José María Luque Jurado
PIANISTA REPASADORA
Tatiana Zarzhina

SOPRANOS

Caridad Asencio Padilla
Ascensión Balsera Hiedra
Carmen Blanco Prieto
M.ª José Cantos Castellanos
Francisca Castillo Peralta
Isabel López Rubio
María José Martínez Pelayo
Andrea Navarro Jiménez
Ana Osorio Hernández
Esperanza Pardo Melgoso
Concepción Ramírez Álvarez
María del Mar Rivas Carmona
Irene Rodríguez-Morcillo Baena
Azahara Urbano Urbano
CONTRALTOS
Elena Berlanga García
María Luisa Blanco Prieto
Pilar Blanco Prieto
Juana Castillo Huertas
Mayte Jiménez Romera
Lola Lacalle Gómez
Mamen Laguna Luque

Fruto de su convenio con la Fundación Cajasur, interpreta anualmente los espectáculos *Patios de Viana, un Musical de Palacio*, y *El Burlador de Palacio* en el Palacio de Viana. En la Mezquita-Catedral canta anualmente el *Réquiem* de Mozart junto a la Orquesta de Córdoba. Ha estrenado recientemente: *Misa de Coronación* de Miguel Romero, *Requiem Piadoso* de Manuel Pérez y la *Quinta Angustia* de Manuel Marvizón.

El Coro ha tenido como directores a Carlos Hacar, Javier Sáenz-López, Irina Trujillo, Alexander Dolgov y Diego González Ávila.

Desde 2015 **José María Luque Jurado** dirige el coro. Es licenciado en Musicología y diplomado en Magisterio musical, ambos en la Universidad de Granada. Posee estudios de piano y guitarra. Ha dirigido escena en musicales representados por toda la geografía andaluza. Compagina su faceta de docente con la de arreglista, director y solista del grupo *Capachos*. Actualmente amplía sus estudios como contratenor.

Concha López Serrano
Juana Mariscal Lorente
Teresa Murcia Navas
Mercedes Navarro Jiménez
Maite Ramírez Ríos

TENORES

Juan Cáceres Medina
Manuel Jesús Díaz Lorite
José María García Lorente
Lorenzo García Sánchez
José Luis González López
Juan Eduardo León Rodríguez
Mario Mauriño Ruarte
Rafael Montero Merina
Antonio Enrique Rodríguez Martínez
Antonio Rojas Pérez
BARITONOS – BAJOS
Rafael De Gabriel Zar
Rafael Fernández Criado
Juan Carlos Hernández Pedrosa
Antonio Luque Lavirgen
Domingo Ramos Priego
Francisco Javier Redondo Camacho
Antonio Redondo Moral
Esteban Serrano Ortiz



JAVIER POVEDANO RUIZ

Barítono

Nacido en Córdoba en 1990, comenzó sus estudios musicales como clarinetista en su ciudad natal. Desde 2012, se forma como barítono en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Concluyó sus estudios en 2016 bajo la tutela de Sara Matarranz.



AUXILIADORA TOLEDANO

Soprano

Nace en Córdoba donde inicia sus estudios musicales en piano y canto. Debuta en el centenario del Palau de la Música Catalana con Dña. Francisquita en el rol principal en 2008. Ha trabajado con grandes directores como Riccardo Muti, Alberto Zedda, Jesús López Cobos, Rafael Frühbeck de Burgos, Sir Neville Marriner, Sylvain Cambreling en la Opera Garnier Paris, Teatro Liceu, Teatro Real, Maggio Fiorentino, Los Angeles Opera, Auditorio Nacional Madrid, Academia Santa Cecilia Roma, Festival Peralada entre otros.



BERNA PERLES

Soprano

Ha sido premiada en numerosos certámenes y concursos de canto: Primeros Premios de Juventudes Musicales de España, Muestra de Jóvenes Intérpretes de Málaga (2009) y Primer Premio y Premio del Público en el XIII Concurso de Nuevas Voces de Sevilla; Finalista de los Concursos Internacional de Canto Manuel Ausensi (2010), Internacional de Canto Villa de Colmenar Viejo, Concorso Lirico Internazionale Umberto Giordano (2012) y Francesc Viñas (2014); Ganadora del I Concurso Premio Ferrar Salat en el Concurso

Actualmente continúa sus estudios de forma independiente con Juan Lomba y Jorge Robaina. Ha recibido masterclasses de maestros como Axel Bauni, Helmut Deutsch, Carlos Chaussou, Carlos Aransay, Giulio Zappa o Alberto Zedda.

Fue seleccionado por el Ópera Estudio de Tenerife para interpretar a Bartolo y Antonio en el Festival de Ópera de Tenerife en 2015, y en el Teatro Comunale di Bologna en 2016. Comenzó entonces su carrera como solista, que ha continuado interpretando diversos títulos con maestros como Yi-Chen Lin, Massimiliano Stefanelli y Rubén Díez; y directores de escena como Silvia Paoli, Nicola Berloff, Stefania Panighini y Marina Bollain.

Estudió en el Opera Studio de la Academia Santa Cecilia de Roma con Renata Scotti y trabaja con Teresa Berganza que ha sido su mentora y Enedina Iloris. Ha sido premiada en Concursos Internacionales de canto como el Belvedere Singing Competition, Operalia Prize y premio especial de la Ciudad de Budapest, Francesc Viñas, Julian Gayarre.

En 2013 se le concede el prestigioso premio “ Princesa de Girona de Artes y Letras”. Participó en el 80th Aniversario de Teresa Berganza en el Teatro Real. Han sido publicadas dos Live recordings, Orfeo et Euridice (DVD) con la Fura dels Baus en el Peralada Festival y Carmina Burana (CD) con Frühbeck de Burgos y la ONE en Auditorio Nacional. Recientemente ha debutado en Londres en Queen Elisabeth Hall junto al guitarrista Paco Peña y ha interpretado el estreno absoluto de la ópera contemporánea Don Perlimplin con texto de Federico García Lorca.

Internacional de Canto Francesc Viñas (2017); Tercer Premio del Concurso Internacional de Canto de Logroño (2013) y Semifinalista de Concurso de Canto de Portofino (2016). Actúa tanto en ópera como zarzuela y recital en el Teatro dell’Opera y Auditorio Santa Cecilia de Roma, Konzerthaus de Viena, Comunale de Bologna, Opéra Royal de Versailles, Le pin galant de Mérygnac, Palais des Festivals et Congrès de Cannes, Théâtre de Sète, Teatro Avenida de Buenos Aires, Teatros del Canal, Palau de la Música Catalana, Auditorio Nacional, Cervantes de Málaga, Principal de Zaragoza, Gran Teatro de Córdoba o Manuel de Falla de Granada y ha cantado bajo la batuta de John Axelrod, Andrea Marcon o Hernández Silva y bajo la dirección escénica de Lindsay Kemp, Emilio Sagi, William Orlandi o Riccardo Canessa. Ha participado en la grabación de un CD de dúos, junto al barítono Carlos Álvarez, bajo el sello DN Records. Reciente su debut en el Teatro de la Zarzuela, próximamente lo hará en el Liceu y el Real.